

EL CORREO ESPANOL

EL PUEBLO VASCO

EDICION VIZCAYA

BILBAO, Jueves, 20 septiembre 1972. Núm. 20.574. 6 ptas.

★ *La primera etapa del «Tour» se correrá en Inglaterra*

Crónica de Jaime POL GIRBAL

PARIS, 19. (Por télex, de nuestro corresponsal JAIME POL GIRBAL). — Según declaraciones atribuidas a Jean-Marie Riviere, encargado de Relaciones Públicas de la Vuelta Ciclista a Francia, la primera etapa de la próxima edición del "Tour" se correrá en Inglaterra, ello, para promocionar el nuevo "Ferry-Boat" sobre almohadillas de aire entre Portsmouth y Brest.

Declaraciones del embajador chileno en Méjico

ASEGURA QUE ALLENDE NO SE QUITO LA VIDA

* *“Murió haciendo frente a las tropas”*

* *Hasta ahora se mantuvo la ficción para permitir la salida del país de los colaboradores más próximos del presidente*

MEJICO (Crónica del «NEW YORK TIMES») — El presidente chileno Salvador Allende no se quitó la vida durante el golpe de Estado militar, que tuvo lugar la semana pasada en Santiago, ha dicho el embajador chileno en Méjico, Hugo Vigorena. El diplomático ha dicho en una entrevista exclusiva para «The Chicago Daily News» que Allende «murió haciendo frente a las

tropas de la hoy gobernante Junta Militar al ocupar el palacio presidencial». Refiriéndose a los más allegados del presidente marxista, Vigorena ha dicho que el «ficticio» suicidio de Allende tuvo que mantenerse «hasta que los colaboradores más próximos estuviéramos fuera de Chile. Pero ahora que ya están en Méjico se puede decir que Allende murió luchando».

Allende fue enterrado poco después de su muerte con una pequeña ceremonia. Sólo se permitió a un médico militar examinar el cuerpo del presidente, según ha dicho la Junta. Muchos refugiados políticos llegaron a Méjico la semana pasada, siguiendo los consejos del presidente mejicano Luis Echeverría. Uno de los refugiados ha dicho que «ardará el mundo en saber la verdad de lo que ha pasado durante la revolución chilena».

Según fuentes bien informadas, los símbolos visibles del Gobierno del presidente Salvador Allende y sus aliados izquierdistas están siendo destruidos con gran prisa. Grupos de trabajadores apoyados en algunos lugares por los estudiantes del ala derecha, de la Universidad Católica, están arrancando de las paredes los posters que alentaban a los soldados a «desobedecer a los oficia-

les que alientaron la revolución y a luchar al lado del pueblo». La pintura sobre los inmensos anuncios y slogans que aparecen en todos los edificios en los que está la insignia de los partidos de la izquierda.

La estatua de «Che» Guevara ha sido echada abajo por un grupo de soldados y llevada a alguna parte para ser destruida. Por otro lado, la Junta Militar ha asegurado a las Naciones Unidas que ningún refugiado en Chile será obligado a volver a su país, pese a que el secretario general del Consejo Mundial de las Iglesias, Phillip Potter, ha manifestado haber recibido acusaciones de graves violaciones de los derechos humanos en Chile, «especialmente con respecto a la gran comunidad de exiliados de otros países hispanoamericanos».

PAGINA 13

El Athletic amarró un buen resultado en Moscú (0-0)



El Athletic, en partido correspondiente a la Recopa, consiguió ayer un empate a cero ante el Torpedo de Moscú, resultado que permitirá a nuestro club el hacer frente con cierta tranquilidad el partido de vuelta, a celebrarse el próximo día 3 de octubre en San Mamés. En la telefoto de la agencia TASS vemos una acción de Lasa ante la portería rusa. (Crónicas de nuestros enviados especiales FRANCISCO ECHEVERRÍA Y CLAUDIO-HIJO en las páginas 44 y 45.)

EL ENCUENTRO LOPEZ RODO - HOME EN WASHINGTON NO DEBE SER INTERPRETADO COMO UNA NEGOCIACION

MADRID, 19. (Europa Press). — En fuentes británicas se ha revelado que el secretario de Estado, sir Alec Douglas-Home, y el ministro español de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, aprovecharán su próxima estancia en Nueva York con motivo de la Asamblea General de las Naciones Unidas, para entrevistarse y conversar sobre el tema de Gibraltar. El «Foreign Office» ha precisado que estas conversaciones fueron acordadas por los dos ministros en las reuniones preparatorias de Helsinki para la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación. Por tanto, se trata únicamente de una entrevista más, como es costumbre en reuniones internacionales entre los jefes de la diplomacia de los distintos países asistentes.

Aunque previsiblemente se cambiarán impresiones sobre el problema de Gibraltar —según se ha hecho constar a «Europa Press»— no pueden confundirse estas entrevistas de carácter más o menos rutinario con unas «negociaciones», ya que éstas sólo serían posibles en el marco de las resoluciones de las Naciones Unidas sobre descolonización.

No obstante, cabe la esperanza de que esta vez se pongan las bases para que la parte británica inicie, de acuerdo con el mandato de la Organización Internacional, un diálogo serio con España, cuya finalidad ha de ser la soberanía española sobre la Roca, y mediante unas modalidades que serían precisamente objeto de negociación. En tal negociación —se añade— no ha de faltar la buena voluntad de España, que siempre ha prometido respetar los intereses de Gran Bretaña y, por supuesto, los de la población gibraltareña.

RUSOS Y BILBAINOS FUERON INEFICACES ANTE EL MARCO

EL ATHLETIC OBTUVO UN BUEN RESULTADO PARA EL PARTIDO DE VUELTA (0-0)

Los 800 seguidores bilbainos hicieron más ruido que los hinchas del Torpedo de Moscú



Aunque el fútbol que ayer nos proporcionaron el Torpedo y el Athletic de Bilbao d'jó muchísimo que desear, los delanteros rojiblancos llegaron en ocasiones con cierta peligrosidad ante la meta soviética, como en la ocasión de esta internada de Rojo I al que obstaculiza un defensa moscovita. (Telefoto TASS.)

MOSCU (Por teléfono, de nuestro redactor-jefe, enviado especial, FRANCISCO ECHEVERRÍA.) — Bello campo el del estadio Lenin. Lástima que mostrase tan vacías sus ordenadas gradas, donde todos los espectadores están sentados en su localidad numerada. Los ochocientos bilbainos presentes en la capital de la URSS hicieron mucho más ruido frente a unos "hinchas" del Torpedo, que silban y gritan para animar a sus jugadores cuando avanzan.

No quisieron los rusos que arbitrase el italiano Aurelio Angoneso por aquello del cólera. En su lugar lo hizo el austriaco Alois Kessler. No lo hizo bien, pues se equivocó bastante. Dejó jugar cuando había faltas claras y se vio dominado en algunos momentos. En general, el partido fue correcto, pero en el último minuto tuvo que enseñar la tarjeta amarilla a Shalimov por intentar sacudir un "uppercut" a Rojo I, después que éste le agarró. Marró en su doble intento, pero a poco encuentra el camino de la caseta.

Las alineaciones fueron las siguientes:

ATHLETIC DE BILBAO: Iribar; Sáez, Astráin, Zubiaga; Guisasaola, Rojo II; Lasa; Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I. En el minuto 18 del segundo tiempo se retiró Uriarte para salir a jugar Igartua, y en el 34, también del segundo tiempo, fue Carlos quien sustituyó a Lasa, cuando el que quería marcharse era Arieta.

TORPEDO DE MOSCÚ: Rakiski; Krasnov, Pajomov, Sabiniak; Buturiakin, Soloviov, Yáñez; Yurin, Nikonov, Diektarion y Fetisov. En el descanso se quedó Buturiakin en el vestuario y en su lugar salió Abramov, cambiando de lado

los laterales. En el minuto 25 de la segunda parte fue Diektarion el que se marchó para que saliese al campo Shalimov.

TODOS QUEREMOS MAS... PERO PRIMERO HAY QUE AMARRAR

MOSCU (Crónica, por teléfono, de nuestro redactor-jefe, enviado especial, FRANCISCO ECHEVERRÍA.) — Ciertamente tenían razón los bilbainos que entonaban con fuerza una de sus canciones preferidas: "Todos queremos más y más y mucho más..." Pero lo primero en el fútbol, como gustaba repetir Helenio Herrera y practicar Benito Díaz, es amarrar el resultado, lograr un buen tanteo, pensar en lo mejor para seguir adelante en un torneo tan copero, más ninguno como es éste de la Recopa, donde están todos los especialistas en el "k. o."

0-0 anoche en el estadio Lenin de Moscú, en el primer partido entre el Torpedo y el Athletic. Estamos de acuerdo plenamente con lo que nos dijo Mitorad Pavic al término del partido: "Del juego no puedo estar satisfecho; del resultado, sí". Podíamos seguir, sin temor a equivocarnos, su línea de pensamiento para garantizarles que hace solamente tres días en Atocha el Athletic jugó más y más y mucho más, en particular en la segunda parte. Pero se perdió...

UN BUEN RESULTADO

Encarada la Recopa en esta primera eliminatoria, bien puede anticiparse que el Athletic tiene asegurada la continuidad, pero aún quedan noventa minutos... en San Mamés. El 3 de octubre estaremos en condiciones de decirles con seguridad si el Athletic sigue. Pero antes, bueno es que se haya logrado este empate a cero, que corresponde a la nulidad de ambos ataques y a la seguridad que ofrecieron las amplísimas líneas defensivas.

Por delante, eso de que el resultado es bueno; luego vendrá el comentario del juego, que fue bastante malo y suponemos que defraudó a todos los que pudieran verlo a través de la televisión y la valoración de los protagonistas. Ahora, lo que importa destacar es este cero a cero, que sitúa al Athletic, un especialista del "k. o.", en las mejores condiciones de eliminar al Torpedo de Moscú. Además, que el once soviético no pareció un rival demasiado difícil, seguramente porque su momento de juego no es bueno y también porque el Athletic le supo hacer el fútbol adecuado para eliminar todo lo que puede ser adverso en eso del factor sorpresa.

PRIMERO, CONTENER

La vieja condición de ser avisado ante cualquier golpe en frío obliga a que nos agrade esta iniciación del Athletic de serla vigilancia, de

serio marcaje, que va poniendo las cosas en orden. La historia se repitió sobre el estadio Lenin, con una escasisima entrada, increíblemente corta, pues no se llegaba a los diez mil espectadores, donde destacaba la presencia rojiblanca; un tanto separados estaban los espectadores rojiblancos, pero bien, muy bien, que se dejaron oír con sus gritos de ánimo, sus canciones y su apoyo al equipo.

Esa ambientación, que encontraba réplica en los hinchas del Torpedo, fue calentando un encuentro que se jugaba con bastante frío, pues la temperatura segura que no llegaba a los cinco grados. El buen cierre defensivo, la formación de una serie de paredes que evitaron las posibles incursiones de los atacantes del Torpedo, fue demostrando la debilidad rematadora de los rusos, su escasa eficacia ante la meta de Iribar en su reaparición. Y con eso de la contención hubo ocasión de abrirse poco a poco para intentar algo más serio.

Desde Moscú, crónica de nuestro redactor - jefe FRANCISCO ECHEVERRÍA

FLOJEDAD ATACANTE

Si ya hemos señalado que el Torpedo no se mostraba peligroso, pese a un par de remates seguidos de Nikonov, su capitán y el mejor hombre vestido de blanco sobre el terreno, el Athletic causaría la misma impresión, pues Rojo I buscaba el aguantar con el balón, moviéndose en diagonal; Lasa no acertaba casi nunca. A esta se encontraba con un severísimo marcaje de dos hombres: Pajomov y Saviniak. Con eso y con que Uriarte y Villar tenían la mirada puesta en la zona de contención, bien poco se podía hacer de efectivo. Y bien poco se hizo...

Sumadas ambas flojeras atacantes, nos parece que el resultado de cero a cero responde a cuanto hicieron ambos equipos. Con la diferencia a favor del Athletic de que es un buen resultado y que hace suponer que en San Mamés, con otro ritmo, más velocidad y rapidez y más fuerza en el ataque se podrá salvar con bien esta eliminatoria. Así sea...

MEJOR LOS DE ATRAS

La presencia de Iribar, que todavía no está en plenitud, da confianza a la gente de atrás. Y como Astráin atraviesa un buen momento y está más descansado, y Guisasaola es un hombre fortísimo, ya la zaga funcionó mucho mejor, con más seguridad. Sáez y Zubiaga dominaron a sus extremos Rojo II, Villar y Uriarte formaron una apañada línea central. Lo curioso fue que Rojo II, tan dudoso la víspera, y que probó poco antes de salir a jugar —especialmente vigilado por Pavic y el doctor Barriallo—, tuvo una actuación más regular, de más calidad, que Uriarte, bastante más fatigado, o Villar, que se entretuvo demasiado con el balón.

A Ivanov, el entrenador del Torpedo de Moscú, le gustó la zona derecha de la defensa del Athletic. Y es que, realmente, en la primera parte hicieron unas cuantas combinaciones de conjunto, bien llevadas, entre Sáez, Villar y Lasa, que sólo tuvieron la pega de no terminar en remate de peligro. Aunque acaso en ello influyese el que el once ruso supo defenderse con bien, y por la parte izquierda de los bilbainos había excesivas debilidades. En fin, en conjunto, el once rojiblanco hizo un partido flojo, tirando a malo, con ritmo lento, con suavidad, como no queriéndose cansar demasiado... o acaso porque le pesan demasiado esas fatigas iniciales de la «puesta en marcha».

MODESTOS LOS DEL TORPEDO

El Torpedo sacó demasiados defensores o excesiva gente preocupada de no encajar en casa ninguno de esos goles que luego valen el doble por aquello de ser en campo contrario. En la segunda parte, y sobre todo hacia el final, se abrieron más y presionaron, pero sin mordiente y sin peligro alguno. Se ve que construyen bien sus acciones defensivas, pero no saben terminirlas. Y eso, aunque su mejor hombre fue el «8», Nikonov, acompañado en los intentos de marcar por Yáñez, el «5». Otro hombre seguro es el «2», Krasnov, que primero jugó a la derecha y luego pasó a su puesto habitual, que es la izquierda. Y también forman un par difícilmente desbordante Pajomov y Saviniak, mientras Melisov, el «11», es otro hombre de punta y escurridizo, es hábil y sabe irse hacia el gol. Un conjunto modesto éste del Torpedo de Moscú, que, sinceramente, no esperamos que dé mucha guerra al Athletic en San Mamés. ¿O resultará que nos equivocamos?

Ivanov: "En San Mamés lucharemos hasta el final"

PAVIC: "EN CASA, SI JUGAMOS RAPIDO POR LOS EXTREMOS, PODEMOS GANARLES EN LOS PRIMEROS 45 MINUTOS..."

MOSCU (Por teléfono, de nuestro enviado especial, CLAUDIO HIJO). — Gracias a la amabilidad de don Jesús Sordo Peña, bilbaíno de la calle Tendería residente en Moscú, que nos hizo de intérprete, a los cinco minutos de terminar el partido entre el Atlético de Bilbao y el Torpedo de Moscú, hablamos unos minutos con el entrenador del Torpedo, Valerio Ivanov, uno de los mejores interiores derechos que ha tenido el fútbol ruso y que siempre militó en las filas de su actual equipo.

Muy simpático contestó a cuantas preguntas le hicimos.

—¿Satisfecho con el partido?
—En cuanto a mi equipo, en el primer tiempo no ha jugado mal y tuvo ocasiones de marcar, sin embargo, en el segundo tiempo, no han estado bien. No hemos tirado más a puerta por el marcaje que hemos tenido.

—El Atlético de Bilbao?
—Las bilbaínos han hecho todo lo posible para ganar en Bilbao. Considero que es un equipo fuerte. Además, tengo la experiencia de que los equipos extranjeros fuera de su terreno de juego, parecen que no son peligrosos, pero estoy convencido de que en Bilbao el Atlético será mucho más enemigo.

Por nuestro enviado especial CLAUDIO HIJO

la eliminatoria y así se lo hicieron saber.

—Lucharemos hasta el final, pero en San Mamés el encuentro será difícil para nosotros. Seguro que mi defensa tendrá más trabajo, aunque de esta forma el ataque quedará más suelto.

—¿Qué jugador del Atlético de Bilbao le ha gustado más?

—Para mí el mejor jugador ha sido Villar, y junto a él toda la derecha: Sáez, Lasa y Arrieta.

—¿No cree que su extremo izquierdo no ha estado a la altura de su fama?

—Felizov jugará más en Bilbao; hoy no ha tenido su noche.

El entrenador ruso, no cabe duda, de que se había aprendido los nombres de nuestros jugadores, ya que en un claro castellano, que se podía entender, repitió varias veces los de Arrieta, Villar y Sáez.

LA OPINION DE PAVIC

Nada más terminar con el entrenador ruso, que se despidió muy cortés de los periodistas españoles, nuestro dinámico intérprete nos trajo a la improvisada sala de prensa a Milorad Pavic, que nos saludó

muy cortés como siempre y sonrió cuando le preguntamos si estaba contento con el partido que habían hecho sus muchachos.

—Después de tanto tiempo en que el Atlético de Bilbao no participaba en encuentros internacionales, estoy satisfecho, pero sólo con el resultado y no con el juego.

—¿Por qué cree que se ha jugado mal?

—Mi equipo está cansado, gematizado, partidos en poco tiempo y este viaje a Moscú no cabe duda que ha repercutido en la falta de fondo. Les ha faltado velocidad y hemos jugado lentos.

—¿Por qué los cambios de Uriarte y Lasa?

—Fidel ha acusado más el cansancio. Normalmente tiene que jugar mucho mejor. En cuanto a Lasa en el segundo tiempo ha bajado mucho su juego.

Como es costumbre es Pavic, expresa muy gráficamente varias de las jugadas que se han desarrollado a través de los 90 minutos. Habla en castellano y no le hace falta intérprete, porque no han entrado aún nuestros colegas soviéticos.

—¿Qué impresión le ha causado el Torpedo de Moscú?

—Un equipo físicamente fuerte, pero no le temo peligro en el ataque. Si tenemos la velocidad normal que nos hace falta por coger y jugaros rápido por los extremos, al equipo ruso se le puede ganar en los primeros cuarenta y cinco minutos.

—¿Qué jugador destacaría del conjunto soviético?

—Me ha gustado mucho el número "8". El extremo izquierdo es peligroso por su rapidez y será hombre muy a tener en cuenta en el partido de vuelta.

—¿Contento con la participación de Iribar?

—Estoy satisfecho. No ha jugado desde hace un mes y le hacen falta tres o cuatro partidos más para coger la confianza. Hay que darse cuenta que su reputación y responsabilidad le hacen estar algo nervioso en su llamamiento debut.

—¿Está la eliminatoria decidida a su favor?

El mister bilbaíno volvió a sonreír y nos hizo un gesto significativo de que había que esperar.

Cuando abandonamos el magnífico estadio de Lenin, los aficionados bilbaínos, que se habían trasladado hasta la capital soviética montaban en los autobuses aireando banderas y cantando el alirón.

AT. DE MADRID, 0; GALATASARAY, 0

MADRID, 19. (AHH). — El Atlético de Madrid, campeón de Liga de España, y el Galatasaray, campeón de Turquía, han empatado a cero goles en partido de los dieciséisavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, en encuentro jugado esta noche en el estadio Vicente Calderón, de la capital de España.

Arbitró el holandés Corver, quien mostró la tarjeta blanca al portero turco Yasin y al defensa madrileño Melo, a quien debió de expulsar por agredir al jugador turco Sevki.

ATLETICO DE MADRID: Reina; Melo, Díaz, Adelarado; Ovejero, Benegas; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra. En la segunda parte, Adelarado dejó su puesto a Salcedo y a los once minutos de esta complementaria Alberto salió al campo en sustitución de Ufarte, pasando Salcedo a extremo derecho.

GALATASARAY. — Yasin; Ekren, Aydin, Muzaffer, Tuncay, Bulent; Netin, Tarik, Kirhan, Memhet II y Sevki.

No ha podido romper el Atlético de Madrid a la defensa turca, porque ésta ha actuado con mucha serenidad y tranquilidad y porque en el ataque Atlético, si se exceptúa a Becerra, nadie era capaz de penetrar, porque no se llegaba con el balón controlado. No aprovechó el Atlético de Madrid, por la lentitud del oriundo Díaz, la anchura franja que por el lado derecho dejaba el equipo turco. Y en el centro del campo, hasta que entró Alberto, dominó siempre el equipo turco merced a la buena labor de Tarik, Kirhan y, de manera especial, Bulent, a los que ayudó mucho el extremo izquierdo Sevki, una de las grandes figuras del cuadro de Estambul.

Los madrileños, que debieron de quedarse con diez jugadores, porque Melo debió de ser expulsado por la agresión a Sevki, no tuvieron orden en ningún momento del partido. Salieron con la preocupación de que el fútbol turco es que para ellos y no existió nunca el hombre que pudiera ordenar en el equipo, hasta el punto de que sus dos mejores hombres fueron Ovejero y Benegas, que salvaron al equipo de la derrota, ya que cortaron los peligrosos, aunque no numerosos contrataques turcos, de manera especial en la primera parte, llevados por el extremo derecho Netin y el interior izquierdo Memhet II. Y también, aunque fuera su única intervención, hay que destacar a Reina, que salvó a los 25 minutos del segundo tiempo, un gol de los pies de Memhet II.

EL NIZA DERROTO AL BARCELONA (3-0)

NIZA (Francia), 19. (AHH). — El Barcelona perdió esta noche, en el estadio Ray de Niza y en partido de ida correspondiente a la Copa de la UEFA, ante el equipo local, por el resultado de tres goles a cero.

Los tantos franceses fueron marcados por Van Dijk (cuarto minuto del primer tiempo) y Molitor (minutos 19 y 36 del segundo).

Unos 17.000 espectadores asistieron al encuentro, entre ellos numerosos aficionados españoles. En las tribunas se encontraba el seleccionador nacional francés, Stefan Kovacs, antiguo entrenador del Ajax, al lado del entrenador del Barcelona, Michels.

GOLES

Minuto 4: Van Dijk recoge un centro de Loubet y marca: 1-0.

Minuto 19: centro de Jouve y remata a las mallas Molitor.

Minuto 36: Molitor marca de nuevo, esta vez de cabeza, a pase de Chorda.

Alineaciones:
BARCELONA: Sadurní; Torres, Gallego, Juan Carlos; De la Cruz, Costas; Arenal, Sotil, Juanito, Marcial y Carreño. Rexach y Rifé, que habían sido anunciados en el equipo, fueron sustituidos por Torres y Carreño.

NIZA: Baratelli; Chorda, Inard, Adams; Grava, Huck, Erikson, Jouve, Molitor, Van Dijk y Loubet.

COPA DE EUROPA

Zarya Vorochilovgrad (URSS), 2; Mapoel de Chipre, 0.
CSKA de Sofía, 3; Wacker Innsbruck (Austria), 0.
Crusaders de Irlanda, 0; Dinamo de Bucarest, 1.
Celtic de Glasgow, 0; Turku de Finlandia, 1.
Waterford (Irlanda), 2; Ujpest Dosza, 3.
Viking, 1; Spartak Trnava, 2.
Estrella Roja de Belgrado, 2; Mielec (Polonia), 1.
Atlético de Madrid, 0; Galatasaray, 0.
Vejle, 2; Nantes, 2.
Dinamo de Dresde, 2; Juventus, 0.
Bayern de Munich, 3; Austridaberg (Suecia), 1.
Brujas (Bélgica), 3; Fiorana (Malta), 0.
Jeunesse (Luxemburgo), 1; Liverpool, 1.
Benfica, 1; Olimpiakos Pireo, 0.

RECOPA

Pezoporikos Oflarnasa, 0; Malmoe de Suecia, 0.
Chimia Valcea (Rumania), 2; Glentoran (Irlanda), 2.
Gazra United (Malta), 0; WS.K. Brann (Noruega), 2.
Raipas Lahti (Finlandia), 0; Olympique Lyon, 0.
Ankaragucu (Turquía), 0; Glasgow Rangers, 2.
Legia Varsovia, 1; Paok Salonika, 1.
Stara Zagora (Bulgaria), 7; Folla (Luxemburgo), 0.
Vasas de Budapest, 0; Sunderland, 2.
Cardiff City, 0; Sporting de Lisboa, 0.
Anderlecht, 3; Zurich, 2.
Banik (Checoslova.), 1; Hibernians, 0.
Randers (Dinam.), 0; Rapid de Viena, 0.
Mildan, 3; Dinamo de Zagreb, 1.
Nac (Holanda), 0; Magdeburg (Alemania Oriental), 0.

COPA DE LA U.E.F.A.

Guardia (Polonia), 1; Ferencvaros de Budapest, 0.
Tatran (Checosl.), 4; Velez (Yugos.), 2.
Ekskerhik (Turquía), 0; Colonia, 0.
Dynamo Tiflis (URSS), 4; Slavia Sofia (Bulgaria), 1.
Karl Zeiss (Al. Or.), 3; Mikkeli (Finlandia), 0.
Panathinalicos de Atenas, 1; OFK Belgrado, 2.
VSS Kocice (Checoslovaquia), 1; Honved de Budapest, 0.
Stuttgart, 4; Olimpiakos de Chipre, 0 (total eliminatoria); Stuttgart, 13; Olimpiakos, 0.
Fenerbahce (Turquía), 5; Argesul Pitești (Rumania), 1.
Ipswich Town (Inglaterra), 1; Real Madrid, 0.
Admira Viena, 1; Inter, 0.
Fredrikstad (Noruega), 0; Dynamo de

Kiev, 1.
Strømmsgodset (Noruega), 1; Leeds United, 1.
BK Copenhagen, 2; AIK Estocolmo, 1.
Niza, 3; Barcelona, 0.
Ostern (Suecia), 1; Feyenoord, 3.
Porfuna (Al. Oc.), 1; Naestved (Dinamarca), 0.
Ruch Chorcho (Polonia), 4; Vupertal (Al. Oc.), 1.
Aberdeen, 4; Finn Harps (Irlanda), 1.
Español, 0; Racing White, 3.
Dundee, 1; Twente (Holanda), 3.
Hibernian, 2; Keflavikur (Islandia), 0.
Florentina, 0; Cratova, 0.
Lazio, 3; Sion (Suiza), 0.
Toitenham, 3; Grasshoppers (Suiza), 1.
Standard de Lieja, 6; Ards (Irlanda), 1.
(Total eliminatoria: Standard de Lieja, 8; Ards, 4)
Torino, 1; Lokomotiv (Al. Or.), 2.

IPSWICH TOWN, 1 - R. MADRID, 0

IPSWICH (Inglaterra), 19. (AHH). — El Ipswich Town ha vencido esta noche al Real Madrid por un gol a cero, en el partido de la eliminatoria para la Copa de Europa de la U.E.F.A. Asistieron 25.000 espectadores.

Alineaciones:
Ipswich Town: Best; Mills, Hunter, Seattie; Harper, Hamilton; Viljoen, Johnson, Collad, Whymmaark y Lambert.

Real Madrid: García Remón; José Luis, Rubiñana, Benito; Tourinho, Piri; Amancio, Grosso, Planelles, Netzer y Mas.

Cambios: En el minuto 20 de la primera parte se retira Amancio, lesionado, y entra Aguilan. En el minuto 36 de la segunda parte sale Planelles y entra en su lugar Marañón.

En el minuto 43 sale Lambert y entra Miller, en el Ipswich.

Arbitraje: A cargo del polaco Stanislaw Esztajt, excesivamente meticuloso. Anuló un gol de Aguilan, a los nueve minutos del segundo tiempo.

EL GOL

Fue una jugada incisiva del defensa derecho Mills, que se internó por su izquierda y lanzó un disparo cruzado que Rubiñana desvió, introduciéndolo en su propia meta, por el lado contrario que ocupaba García Remón.

El Ipswich Town lanzó siete córners por uno tan sólo del Real Madrid.

COMENTARIO

El resultado deja la eliminatoria entre el Ipswich y el Real Madrid en el aire. Porque perder por la mínima diferencia ofrece un margen de equidad para el partido de vuelta en el estadio Bernabéu. Pero el Real Madrid deberá jugar mucho más en su campo si pretende la victoria.

El Español, vencido en Sarriá (0-3)

BARCELONA, 19. (AHH). — Por tres goles a cero ha vencido el equipo belga del Racing White al Real Club Deportivo Español en partido correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la U.E.F.A., disputado esta noche en el campo de Sarriá.



ATHLETIC CLUB

CAMPO SAN MAMES

EL DOMINGO, DIA 23, A LAS 5,30 DE LA TARDE, CAMPEONATO DE LIGA

ATHLETIC CLUB - REAL MADRID

TAQUILLAS PARA EL PUBLICO: En las del CAMPO SAN MAMES, jueves, viernes y sábado, de 5 a 9 de la tarde, mientras queden localidades.